

RMKL
1711a



RMK I. 1711 a)

1. peld.

Teegs





CONDITIONES Az Fölséghes Császár, és Ki-

Armistitij inter Sacram Cæsaream Regiamque Majestatem ab una, nec non confederatos Regni Hungariæ Status Partibus ab altera, operâ & interuentu receptæ laudabilis Mediationis Serenissimæ Magnæ Britanniæ Reginæ, & Dominorum Ordinum Generalium Fœderatarum Belgij Provinciarum conclusi, perquæ Commissarios Plenipotentios hinc inde Annô & die ad finem positis subscripti.

rály közöt egy részről, és az Magyar Országhi Conföderált Statufok között más részről, az Fölséghes Angliai Királynénak, és Belgium Tartományokbeli Generalis fœderatus Uri Rendeknek, bevett dicséretes Mediatioja közben járó munkálkodásával el végzett, és föllyül meghnevezett mind két Résznek Plenipotentiarus Commissariusi által, az aláb meghirtt Esztendőben, és napon subscribált Armistitiumnak Czikkeli, és

Conditioi.

Rimò sit Armistitium hoc universale pro militibus & adhærentibus cujusque antenominatarum partium, tam in Hungaria, quàm Transylvania Regnicolis æquè ac Incolis cujuslibet Nationis ac Status, duretque à dato mensis currentis Maij usque ad ultimam futuri mensis Junij, nisi fors post compertam boni Successus spem prolongationem ejusdem ulteriores partes pro exigentia tractatum mutuo consensu decreverint; alioquin verò postquam terminus præscriptus expiraverit, superaddantur adhuc duodecim dies pro publicatione rupturæ Armistitij, quam & Commendantes Exercituum sibi ad invicem notificare teneantur.

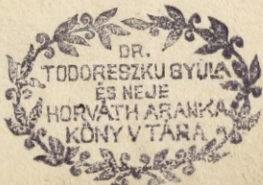
Statutò autem semel terminò inchoandarum induciarum promulgetur is hinc inde, quò ad fieri poterit, & prout distantia tulerit, quàm citissimè, statimque à publicatione per utramque Partem in suis cujusque Castris & Districtibus facta uterque Exercitus in loca assignata secedat, intraque illa totò Armistitij tempore quietè subsistat, nec una Pars adversus alteram ullibi intra vel extra Hungariam aut Transylvaniam hostilitatis quidpiam, violentiæ, vel machinationis committat, aut suis permittat, vel in alterius Partis Districtus aut possessas Regiones intret, ullovè modò se ingerat, præterquam quod infra singillatim aliter hæc circà, & quò ad communicationem cum Præsidijs Cæsaris cautum atque dispositum fuerit.

Quoque magis metuendæ aliàs ex promiscua Stationum commixtione confusiones submoveantur, stativaque Par-

Eldőszet. Légyen ezen közönséghes Armistitium mind két részről való Vitézekért, és azokhoz Tartozandokért, mind Magyar Országhi, mind pedig Erdély Regnicolakért, és akár mely Nemzet, és rendbéli Lakosokért, és az a mostan folyó hólnapnak aláb meghirtt nájátul fogva számiáluán, az következő Szent Iván havának utolsó napiaigh tarsón, ha csak mind a két Fél, tapasztalván az dolgok jó kimenetelének reménségheit, az Tractatusoknak szükségéhez képest köz akaratul annak meghószfzabétását nem fogia rendelni. Egyébaránt minekutánna az meghnevezet, és határozott nap ell fogh múlni, még más tizenkét napok hozzá adataffanak az Armistitium fölbohlásának publicatiojára nézve, mellyet mind két Részről az Hadak Vezérlői, és Parancsolói, egy másnak érté sére adni tartozzanak. Megh léuén penigh egyfzer az ell kezdendő frigynek az ell határozott napia, azt, mind két rész mennél előbb, s-à mennyire lehet, és az helyeknek tavul volta engedi mentől hamaráb, maga Taboraiban és Districtusaiban ki hirdetesse, és az illetén ki hirdettetés után, azonnál mind az két rendbéli Hadak az ell rendelt magok helyeire mennyenek, és azokban az még hlen az Armistitium fogh tartani békelességesen maradgyanak, és sohol se egy, se más fel, bent vagy kívül Magyar Országban, vagy Erdélyben, semminemű ellenkezést, hatalmaskodást, és fortélyoskodást ell ne kövessen, s-magha alatta Valoinak se engedgyen, és az más Fél által birattatott Tartományokban és Districtusokbanis bé ne mennyen, és azokban akár mi szén alatt ne avassa magát, azokon kívül, mellyek iránt ide alab meghirtt mód szerint különben, ugy az eő Fölséghe Erősegeiben léuő fegyveres Népüel való Communicatio irántis, ell végeztettének, s-ell rendeltettének; mindennemű alkalmatlanságoknak, mellyeket az két Félnek hadai, ha állások, és maradások őszve egyelednék, ell köuethetnének, ell tavoztatására penigh, mind az két Félnek az eő állási ell határozat-

A

tium



tium terminis naturalibus, ubi locorum situs patitur, ab invicem separentur.

Proinde

Secundò recedant Copiæ Cæsareæ versùs Sopronium, illeque tractus, qui penes fluvium Csáva dictum inter Lanse & Kobersdorff ad ejusdem nominis pagum Csáva, indeque Bulff, & interadjacentes Possessiones directâ viâ penes lacum Fertò ad Ruszt & Nisider, ac itidem illinc per campum Nynlas ad Gatam in ripa laitæ sitam Ovarinum vergit, ab indeque rursus ad ripam Danubij Posonium usque exporrigitur Armadae Cæsareæ: Quicquid verò ultra hos definitos limites Cæsareò milite aut Præsidijs haud infessum superest, Confoederatorum Hungarorum sub sit potestati, taliterque communicatione & commeatu Copiarum confoederatorum ex Insula Rabaköz per oppida Laiden, Szent Miklos, & Kemling milite suo illocata directè per Szigetköz ad Insulam Csálaköz libera existente, Cæsareis quoque communicatio correspondentiae literalis, & cursorum commeatus Ovarinò Jaurinum, indeque (uti infra uberiùs exprimetur) ulteriùs terrestri itinere per stativa Partis adversæ, præviâ apud Commendantem militiæ eum in finem in Pagum Szent-Miklos collocandum insinuatione non impediatur.

Tertiò persistant similiter, maneatque in cisdanubianis Partibus Austriæ, item Moraviam & Silesiam versùs milites cujusque Partis, & Confinarij in suis quisque confinij, reliquaquæ omnia militaria in statu, quò modò sunt disposita, reservatis solum iis, quæ de oclufis Præsidijs ad Vagum suo locò specialius exprimentur: Quod ipsum

Quartò æquè in Transylvania de Exercitu Cæsareo, quem itidem in stationibus suis actu tentis manere oportebit, intellectum esto, secundum dictum possideatis.

Quò tamen certius ibi æquè ac in Hungaria ad amussim conclusionis hic factæ, & prædeclaratæ intentionis omnia in effectum deducantur, nec mora eatenus, aut qualescunque defectus, minùs circa intellectum verborum aut conditionum difficultas explicationis cujuspiam

fanak, és egy mástul ell választassanak. Minnekokaért

Másodszor. Az eő Főlsége Hadai Sopron felé vegyék magokat, és az a darab föld, a ki az Csáva néuő folyo Viz mellett, Lansér és Kabold Várak között, ugyan Csáva nevő Faluigh, és onnan Bolff, és közben léuő helységeken egyenes úton, a ki Fertò mellett Rusztra, és Nisiderre, és onnan az Nyulas Mezein által Gatára a ki Laita Vize parton vagyon, Magyar Ovarigh viszen, és onnan vizfontagh az Duna partya mellett éppen Posonigh ki terjed, az Eő Főlséghe Armadája számára. Valami penigh az megh nevezett, és ell határozott helységeken fellől az Eő Főlséghe Hadaival, vagy az Erősségeken, fegyueres Népével nincs megh szállétva, mind azok az Confoederáltt Magyarok birtokában maradgyanak, és így azon Magyarok, hadainak, az egy mással való őszve győvések, és Tabori élés szállétása, Rábaközbul, Léden, Szentmiklos, és Kémlye néuő helységeken által, az holis magok Hadai lesznek, ígynessen Szigetközre, s-onnan Csállóközben szabadossan fön marad: Az Eő Főlséghe Népe részérül penigh Levél szerint egy mással való Correspondentia, és Magyar Ovárrul Győrigi Postáknak, vagy Levél hordozoknak szabad járása, sőt onnan továbbis (a mint aláb bővebben megh magyarázva létzen) szárazon, és az ellenkező Félnek jutott helységeken által, ugy mind az által, hogy eléb az Magyarok Hadi Tisztviselője, a ki ugyan ezen okbul Szentmiklosra rendelterik, hírével légyen, semmi úttal ne gátoltassék.

Harmadszor. Hasonlóképpen meghállyanak, és maradgyanak az Dunán innen való részről Austria, Morva, és Silesia felől, mind az két Félnek Hadai, és az Véghbeliek, ki ki az maga Végheiben, és minden Hadi állapotok az szerint legyenek, a mint most vannak el rendelue, egyedül azok fön maradván, a mik az Vágh Vize mellett lévő és bézárt Erősségekről, jde aláb kiváltképpen meghmagyaráztatnak.

Negyedszer. Ugyan mind ezek az Eő Főlséghe Erdélyben lévő Hadai főlől (a kik az magok állásiban, és mostunában birtokok alatt lévő Helysegekben tartoznak megh maradni) értetődgyenek, köz mondás szerint possideatis, az az birjatok. Hogy penigh annál bizonyossaban ottan hasonlóképpen, valamint Magyar-Országban ezen, itt lett Végzésnek és igyekezetnek minden Czikellyei okvetetlen, és az iránt semmi idő vontatás, vagy akár melly fogyatkozás annál inkább az Conditioknak, vagy Szoknak érrelme iránt való kétség, s-annak megh magyarázására való ok, ne támadgyon, és azt senki elő ne vetheffe, tanácsosnak és szükségesnek lenni iteltetik, hogy mind az dicséretes Mediatio emer-

emergeret, aut prætendi posset, confultum æquè ac necessarium judicatur, ut tam à laudabili Mediatione, quàm & Parte utraqùe certi exmittantur in Transylvaniam Deputati, qui necessarijs Passualibus pro itinere & reditu instructi, rectàquè & brevissimà viâ profecturi Generalibus Exercituum utriusquè Partis Commandantibus statum punctorum Armistitii clarè ac genuinè exponant, passimquè publicari faciant, ac tandem abindè realem publicati effectum reportent.

Quintò hostiliter & arctiùs hastenùs occlusa Præsidia Cæsareò milite munita, & in districtu Confœderatorum Hungarorum sita, ut sunt Saarvar, Trenchinium, Leopoldopolis, Varadinum, alba Regalis, & reliqua ejusmodi, statim post publicationem Armistitij àb angustiori occlusionè liberentur, recedantquè àb iis obsidentium copiæ in tantum, in quantum Territorium eorundem locorum juxta antiquos limites possessum extenditur, quod etiam pro suo lignationis & pascuationis usu applicare possint.

Sextò. Ad hæc jam memorata Præsidia liber per stativâ Districtus confœderatorum Hungarorum Commissariis Cæsareis pateat aditus, quibus ad normam pro præsentis quò ad Leopoldopolienfes & Trenchimienfes præscriptam, licitum esto, ut ad tempus Armistitij tantum quantum justè pro Præsidarijs requiritur, per Deputatos Confœderatorum Hungarorum Commissarios erga currens pretium alimentationem procurare ac administrare teneantur, ita quidtm, ut nihil àb utrinquè contra bonam fidem hoc in passu agatur, nequè Cæsarei Commissarij plus justo contingenti clam vel apertè prætendant, nequè Hungari minus præstent; & si quæ inter Commissarios exorirentur difficultates, ope mediatoriâ ad rectum deducantur tramitem.

Sub Alimentationis nomine generico intelliguntur annonæ species, nimirum sub & cum pane etiam frumentum, farina, sub carne pecota, laridum sal ad proportionem carnis & panis, vinum & butirum officialibus, cerevisia gregarijs, modòquè præmissò proportionatim assignetur: Vestes item, medicamenta, & pecunias saltem ad stipendium temporis

által, mind penigh mind két részrül némelly Deputatusok Erdélyben küldetessenek, a kiknek mind oda menet, s-mind vissza jövet szükség és azok mentől egyenesb, és rövidébb úton bé menvén, mind két félnek Hadi Generalisainak, és Tiszteinek, ezen Armistitium minden Punctumit, és Czikelyeit világossan, és valóságossan eleikben adgyák, és mindenünnilván publicállyák: és e béli Publicationnak véghezvitelét magokkal hozzák megh.

Eötödizer. Ellenségképpéu vagyis edighlen szorossabban bé záratott, és Eö Fölséghe Vitézivel megh erőséttett, és az Confœderatus Magyarok birtoka a at való Districtusában lévő Erősséghek, ugmint Sárvár, Trencsén, Leopold, Várad, Székesfejervár, és több ezekhez hasonlók, azonnál hogy ezen Armistitium publicáltatik, szorossab bé rekesztetésektől föl szabadullynak, és azok alól, az meghszallo hadak annyira, a mennyire azon helységeknek régenten való határja birattatott, és ki terjed, ell tavozzanak, melly határtis az magok fa szerző, és Marhalegeltető szükségekre földét-hasák és birhasák.

Hatodizer. Az meghnevezet Erősségekben az Confœderatus Magyarok állásán és Districtusán által, az cö Fölséghe Commissariusinak szabad általménetelek leheszen, kiknek valamint az Leopoldiak és Trencséniek iránt mostanában szabott mód hozza magával, szabad legyen annyi időre való élést a mégh az Armistitium tatt, azon Erősségekben való vitézeknek és annyit a mennyi valóságossan szükséges, az Confœderalt Magyarok arra ell rendelt Commissariusi által, folyó áron szerezni, és azt bé vinni tartozzanak, ugy mind azonáltal, hogy mind két részről egy más közt való jó meghhitel megh nesértődgyék, és az cö Fölséghe Commissariusiis fölsölegh semmit se nyilván, se alomban ne kívánnyanak, s- a Magyarokis szükségén alól kevessebbet ne adgyanak. Es ha az Commissariusok között eziránt valami kérdések támadnának, az Mediationak segedelmével jó rendben vétetessenek és el igaztassanak. Az Elésnek közönséges nevezete alatt penigh értetődgyenek mind azok, a kik oda tartozandok, ugmint kényérnek nevezeti alatt, Gabona, Liszt, és hus nevezeti alatt vágo Marha, Barom, és Szalonna, a husnak penigh, és kényérnek mértékéhez képest a fő-is. Azonkívül a Tisztek Számára Bor, és vai, s- az köz Vitezlő Rend Számára Ser, s- mind ezek az meghirttmód szerint proportionatè adatafsanak. Az Ruhazatotis, és Orvosságokat ugy pénztis, csak annyira való az bézárt Erősségekben szabad legyen bé vinni, a mennyit az Armistitium jdeihez képest járandó fizetés hozza magával: Az mely Erősségek penigh olly Szorossan be Zárvá nincsenek, hanem csak az környül való helyekre, az ki csapásoktól és csatazásoktól gátoltattanak, azon Erősségekben lévő mind vitézlő Rend mind az

armistitialis se extendentes, occlusis fortalitijs inferre fas sit.

Quæ verò Præsidia arctius non occlusa, sed tantum excursionibus in circumjacentes partes faciendis prohibita huc usque fuerant, inibi tam Præsidarijs, quam & alijs incolis possessio hætenus territorio hujusmodi loci, pendente Armistitio frui integrum sit, teneanturque Cæsareani numerum Incolarum Parti adversæ bonâ fide extradere, quibus pro necessitate sui alimentationem jam præspecificatam per Commissarios confœderatorum Hungarorum proportionatè regulandam in Foris hebdomadalibus in certis locis instituendis erga currens pretium hebdomadatim procurare permittitur; prout loca, & quidem ad Budam vetus Buda, ad Strigonium, Jaurinum, & Kormend adjacentia ibidem Oppida eum in finem dominantur; Bona autem, quæ actualiter confœderatorum Hungarorum potestati & possessioni subsunt, privatorum Dominorum in præfatis Præsidijs existentium usui subesse nullò modò intelligatur. Quodquæ in beneficium incolarum hoc paragrapho supra statutum est, ad omnes in genere incolas absque differentia, an in locis arctius aut minus strictè occlusis reperiantur, statutum censetur.

Septimò. Quantum communicationem & comeatum Præsidiorum secundum Danubium sitorum utpotè Jaurinensis, Comaromiensis, Strigoniensis, & Budensis attinet, ita regulata intelligantur, ut primum lustra in præfatis Præsidijs per hominem Mediationis sincerè ac fideliter instituatur, listaque portionum oralium. Officialium cum gregarijs simul sumpta Patti adversæ exhibeatur, ac demum ante duodecim dies superius expressos in fine Armistitij, denuò lista juxta fiendam alteram lustram reproducatur, & quotquot Personas ex præcisè Præsidarijs militibus interea fatis functos esse certò compertum fuerit, totidem in eadem loca inferre fas sit: quod ipsum æquanimitati ac fidei Mediationis, sine augmentando ex civibus Præsidario milite, itidemquæ tempore alterius lustræ per fors multiplicandum mortuorum numerum subducendo, effectuum confœderati Hungari confi-

tób Lakók, ezen Armistitium alatt az magok folyait s-határát szabadon birhassák, és élhessék. Az eő Főlsége részérül valok penigh tartozzanak az helynek Lakosi Számát jó hitt alatt az Ellenkező Félnek ki adni, kiknekis szükséghez képest az említett élést az confœderalt Magyarok Commissariussal által proportio szerin bizonyos helyeken rendelendő héti vásárokon közensegessen folyó áron hét számra szerezni megh engettetik. Aminthogy arra való helyek, ugy mint Budához ó Buda, Esztergarnhoz, Győrhez, és Kormendhez melettek lévő Mező városok a végre neveztetnek. Az külső Józsgokhoz penigh, mellyek most az confœderalt Magyarok hatalma, és birtoka alatt vannak, a megh irtt Præsidiumokban, vagy Erősségeken szorult, s-lakos Urak semmi uttal ne avassák magokat és azoknak birtokatul ell legyenek. Es valami az Lakosok javára ezen föllyeb irtt Punctom által ell végeztetett, az közönségessen, akár szorossabban, s-akár más módon ell zartt helyeknek mindennémő Lakosira minden különböztetés nélkül es végezödetek lenni értedgyék.

Hetedszer. Ami penigh az Duna vize folytában lévő Erősségeknek, ugymint Győrnek, Comaromnak, Esztergarnnak, és Budának Communicatiojârilleti, ugy regulálva, és rendeltetve lenni értedgyenek, hogy elsőbenis az megh nevezett Erősségekben az Mediationak Embere által igazán, és hiven legyen megh a Mustra, és mind az Tiszteteknek, s-mind penigh az köz vitezlő rendnek oralis Portioinak számát egyben vévén, az ellenkező Fél kezében adatasék, és véghtire az Armistitiumnak véghe felé való tizenkét napok előtt ujab Laistrom, az második léendő Mustra szerint elő adatasék, és valahány személy csupán csak az Præsidariussok közül az idő alatt megh holtnak bizonyossant: laltatik, annyi számu mas személyeket azon Erősségekben és helyekben bé vinni szabadlehesen; Mellybenis az confœderalt Magyarok, az Mediator tellyeséggel megh hízik, s-bizodalommalis vannak hozzája, hogy sem az Præsidarius vitezlő rendnek száma az Lakosokkal nem fogh szaporodni, sem penigh második Mustrakor az meghholtaknak száma többre nem irattatik. Az Præsidariussok Szükségére az Armistitiumnak jdeihez képest proportio szerint való élést Duna alkalmatosságával le, és bé szalétani megh engedtesék, mindaz által az Commendansok és Tiszt viselő, a kik az Passusoknak, és eddigh föll alétott, fött ez utánis föll állétandó hidaknak őrzésére rendeltettenek hírével, és Passus Levele mellet, kit megh adni tartoznak. Az Dráva, és Tisza folyó Vizeknek, Dunatúl fogva egész Szegedigh, és Erdélybül a Marosnak szabad Ulusla, s-jarála az Eő Főlséghe részén Valoknak, és vízont Vágh Vize az confœderalt Magyaroknak (mindazáltal az hadakozás idein tilalmas ölszöködunt.

dunt. Commeatum verò & annonam pro necessitate & proportione Præsidiorum, temporisque Armistitij per Danubium inducere, cùm notificatione tamen Commendantibus ad Passus, ac exstructorumquè Pontium jam præsidiorum & exposit præsidiorum custodiis præmittenda, eorumquè præscitu & passu, qui etiam denegari nequeat, permittatur: Fluminum verò Dravi, Tibisci, à Danubio Szegedinum, ac Marusij ex Transylvania usus pro Cæsareis, vicissimquè Vagi pro confederatis Hungaris (præter devehendas res in Bello prohibitas) imperturbatus maneat; ac denique cursorum communicatio præviâ insinuatione per terram itidem libera esto.

Octavò Agri non minùs ac vini culturam, Pascuorum usum, & quodvis opus rusticum Oeconomix necessarium quivis Possessor in stativis suæ partis liberè & imperturbatè utrinquè exerceat in Transylvania æquè ac in Hungaria.

Nonò pro commerciorum permutatione destinantur loca & quidem in parte transdanubiana Köszeg, cis-verò Szakolcza, quò quæstoribus partis adversæ liberè migrare, ac quæstum (exceptis in bello vendi prohibitis) exercere integrum sit.

Decimò militaris persona ex unius, in alterius partis stativa sine authentico Passu militiæ Præfectorum, & Superiorum utriusquè partis non transeat, quin imò præcavendis quibusvis diffidiis, rixis, & confusionibus, particulares hinc inde militarium correspondentiæ, convivationes, aliæquè familiaritates strictè inhibeantur.

Undecimò Prædones & vagabundi uttinquè diligenter investigandi capiantur, atquè secundum leges Patrias aut militares puniantur, & pro talibus etiam habeantur sine authenticis Passualibus literis utriusquè partis huc & illuc oberrantes, qui tamen ultimi ad condignam punitionem officialibus partis, quò pertinent, cùm equis, armis, & rebus suis erga recognitionem in scriptis dandam remittantur. Ad defectionem quoquè & deferendam partis suæ militiam nemo quâvis ratione aut modò durantibus inducijs sollicitetur aut seducatur; Servi

nek le vitélet ki vévén) minden gatlás, és tiltás nélkül maradyon. Es véghitire az Posták s-Levél hordozók járása, menése, s-jövése, hir adással, és eléb magha megh jelentésével szárazonis szabadon leheffen.

Nyolczadszor. Az Mezei, és Szőlő munkat, és Mezőn való Marha legeltetést, nem külömben mindennemő Gazdasághoz szükséges paraszti munkát, minden rendbéli Possessor a maga részéről ell határozott helységekben szabadon, és haborgatás nélkül, mind két részről ugy Erdélyben, valamint Magyar Országban ell követhessen és végheessen.

Kilenczedszor. Az kereskedésekre, vagyis Váfari áruknak föll-váltására való helyek rendeltessenek, ugymint az Dunántúl való részen Köszegh, Dunán innen penigh Szakolcza Várossa, a hováis az Ellenkező részen való Kereskedőknek által menni, és kereskedést (azokon kívül a kik hadakozáskor ell adatnilitatnak) üzni, és el követni szabad legyen.

Tizedszor. Senki hadi Személy egyik a másik Félnek ell tendeltt, vagy határozott részére, mind két Félnek Hadi Tiszteitől, s-Előjőiroitól ki adando valóságos igaz Passus Levél nélkül által ne menyen, sőt az Vízalkodásoknak, Vesselkedéseknek és Confusióknak ell tavoztatására nézve, az egy mással való hadi Correspondentiak, vendégeskedések, és más egyéb baratkozások keményen megthiltassanak.

Tizenegyedszor. Az úton álló Tolvaiók, Lézengők, és Csavargók mind két részről szorgalmatosán föll nyomoztatván megh fogatassanak, és az Haza, vagy Hadi Törvény szerint megh büntetessenek; és hasonlóknak tartassanak azokis, a kik elégséges és mind két részről hiteles Passus, vagyis uti Levél nélkül ide, s-tova, és föl, s-alá tévelyegnek: Kik közül utolsók magok félekezetebeli Tiszteknek érdemes büntetésre, mind Lovakkal, fegyverekkel, s-hol mi más portékákkal, az iránt iras szerint adando recognitio mellet vízza küldetessenek; Az ell-partolásra, és az maga félekezetinek ell hagyására senki semminémő okkal, és móddal valamégh az mostani frigy ki nem telik ne hitegetessék, és szorgalmaztassék. Az főkövény szolgak penigh, a kik nem Hadi köteletséghez tartozandók magok Uroktól ell vitt partékával vízza adatassanak.

Tizenkettődszor. Megh lévén előszer az hitén és parolán ell bocfátot hátra lévő Raboknak számáru az satisfactio, a többi mind két részről aziránt csinált Cartellának modgya szerint, azonnál szabadullynak, és legyen azok véget arrarendelt bizonyos Deputatusok által mind két részről való Præsidiumokban, és Districtusokban Inquisitio, és azoknak őszve szerzése, s-hozatása, az ell rendelt cserélésre, és megh váltásra való helyekben; A kikre az eő Főlséghé részéről ezen az fölső Tartományban, Co-

verò non militares profugi cū rebus heri sui ablatis restituantur.

Duodecimò factā prius de restanti captivorum ad fidem & parolam dimissorum numero satisfactione, residui ab utrinquē juxta normam Cartellæ eo super ordinatam protinùs libertati restituantur, fiatquē eorundem per homines specialiter ad hoc Deputatos in Præsidijs & Districtibus cujusquē partis inquisitio & congregatio ad loca permutationi designata, quæ pro Cæsareis in superiori hac plaga Comaromium, in inferiori autem Szegedinum, ex confœderatorum verò Hungarorum parte hîc superiùs Vivarium, & inferiùs Szolnokinum maximè oportuna reputantur.

Quod deniquē captivos in & circa Transylvaniam attinet, an Cæsareorum permutationi Claudiopolis, & confœderatorum Hungarorum Somlyo commodiùs assignari queant? arbitrio & determinationi Commendantium ibidem utriusquē partis generalium relinquendum erit. Actum Posonij, die octavâ Mensis Maij. Anno Christi millesimo septingentesimo sexto.

(L.S.) Joannes Wenceslaus
Comes Wratisslaw.

(L.S.) Paulus Szecseny Archi-Episcopus Colocensis.

marom, az alsóban penigh Szeged. Es à Confœderatus Magyarok részéről ide föllyeb Uivár, oda aláb Szolnok legh alkalmatosabbaknak ítéltenek. Ami penigh Erdélyben, és á táján való Rabokat illeti, állyon az oda ben való mind két Félnek Generalis Commendantok egyenlő akarattyokon, s-megh egyezésekre hagyattik, ha az eő Főlsége részéről Valóknak ell cserélésére s-megh váltására Kolosvárt, az Confœderatus Magyarok részéről penigh Somlyót alkalmatosabban rendelhetik. Lett Posomban Pünkösöd Havanak nyolczadik napián, az Ezer, hét száz, hatodik Esztendőben.

(L.S.) Joannes Wenceslaus
Comes Wratisslaw.

(L.S.) Paulus Szécsény Archi-Episcopus Colocensis.

VIENNÆ AUSTRIÆ,
Typis Andreæ Heyinger, 1706.



